

アズビル株式会社、並びに国内グループ会社は社名変更から1年を迎えました。既に多く の皆様に「アズビル」を覚えていただきましたがazbilグループの実態やその提供する価 値については十分にお伝えできていません。そこでこの4月からは、「もっと知ってね、 アズビルのこと。」をメインメッセージに、azbilグループの姿をかるたで表現しています。

このたび、このかるたを完成させるべく皆様から広く募集することになりました。 たくさんのご応募をお待ちしております!

〈応募方法はP.30をご参照下さい。〉

### **→IR情報メール →**

アズビルでは、最新のIR情報をメールでお届けしています。是非ご登録ください。

アズビル IRメール 検索











# 株主の皆様へ

第91期 2013年3月期

# 事業報告書

2012年4月1日~2013年3月31日







# オートメーションで、未来を描く会社です。

#### もっと、もっと、人を中心としたオートメーションへ。

私たちazbilグループがお届けするオートメーションの中心には、常に人がいます。 今よりも、もっと、人に近く寄り添うオートメーションを目指して、 azbilグループは進化し、皆様とともに新たな価値を提供し続けていきます。

azbilグループは 人を中心としたオートメーションで、 人々の「安心、快適、達成感」を 実現するとともに、 地球環境に貢献します。

## 安心

安心して、健康に 暮らせる、 仕事ができる。

### 快適

いつでも快適に 過ごせる、 仕事ができる。

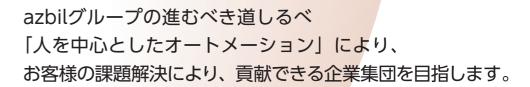
✓ 人を中心とした✓ オートメーションが✓ 提供するのは



いつでも快適に 過ごせる、 仕事ができる。

## 達成感

お客さまと 新たな価値を 創造する。



私たちは、1906年の創業以来、計測と 制御の技術を追求し、独自のソリューショ ンをお届けしてまいりました。2006年の 創業100周年には、次の世紀を見据えた グループの新しい事業展開の方向性を示 すものとして、企業理念「人を中心とし たオートメーションで、人々の安心、快適、 達成感を実現するとともに、地球環境に 貢献する を定め、この理念を共有する 企業グループのシンボルとして、azbil (アズビル)を制定しました。 その制定 から5年あまりが経過した2012年4月に は、社名をアズビル株式会社へと変更、 同時に国内のグループ会社の社名もすべ てアズビルを冠するものへと変更いたし ました。これにより、国内・海外ともに 「アズビル」の名の下でさらなる事業伸長 を目指すこととなりました。

「人を中心としたオートメーション」の探究を通じて、「3つの事業軸(ビルディングオートメーション事業、アドバンスオートメーション事業)において技術・製品を基盤に、ソリューション展開で「顧客・社会の長期パートナー」となる」こと、「地域の拡大と質的な転換で「グローバル展開」を進める」こと、さらにその具現化に向け「学習する企業体へと体質強化を進める」ことの3つを基本方針として掲げ、事業及び業務構造の変革を進めております。

これからもお客様の現場で、お客様と ともに新しい価値を創造し、様々な課題 解決に貢献できる企業集団を目指し、グ ループー体となって邁進してまいります。

急激に変化する環境下においてもお客様への価値提供を継続的に行うために、





右:代表取締役会長

小野大聖二

左:代表取締役社長

曽禰 寛純

「新たな次元での価値提供をグローバルで実現する」ことを 目指して策定された新中期経営計画。

ここでは、曽禰社長が、

新中期経営計画の全体像とポイントを解説します。

新中期経営計画の概要について解説 してください。

「新たな次元での価値提供をグローバルで 実現する」をテーマとし、国内と海外の両 方で持続的な成長を実現していきます。

azbilグループは、「人を中心としたオート メーション」というグループ理念のもと、 「人を中心に据え、人と技術が協創するオー トメーション世界の実現を目標とし、顧客 の安全・安心や企業価値の向上、地球環境 の課題解決等に貢献する世界トップクラス の企業集団となる」を長期目標に掲げてい

azbilグループでは、この長期目標の達 成を、新生アズビル誕生から10年後の 2021年度(2022年3月期)に設定してい ます。そして、そのマイルストーンを、中 間地点である2016年度(2017年3月期) とし、2013年度までの中期計画の仕上げの 年とするとともに、2013年度から2016年

> 度の4ヵ年の新 中期経営計画を 策定しました。

新中期経営計画のテーマは「新たな次元 での価値提供をグローバルで実現する」です。

戦略の骨子となる基本方針は、2012年 度に設定した、①技術・製品を基盤にソ リューション展開で「顧客・社会の長期 パートナー へ、②地域の拡大と質的な転 換による「グローバル展開」、③体質強化 を継続的に実施できる「学習する企業体」 の3つを継続し、2012年度に強化した経 営基盤をベースに、施策展開のフェーズに 移行していきます。

具体的には、顧客の価値創造の中心とな る「生産及び執務居住空間での次世代ソ リューション」、さらに、これからの時代 に必須な「エネルギーマネジメントソ リューション」、「安心・安全ソリューショ ン」の3つを成長に向けての事業領域と定 め、azbilグループならではの製品・技術・ サービスを活用して新たな価値を提供し、 「顧客・社会の長期パートナー」を目指し てまいります。

「グローバル展開」については、従来同 様「地域の拡大」と「質的な転換」の両面 で推進していきます。上記3つの成長事業

#### グループ理念と長期目標

グループ理念

私たちは、「**人を中心としたオートメーション**」で、人々の「**安心、** 快適、達成感しを実現するとともに、地球環境に貢献します。

(アズビル: Automation · Zone · Builder)

azbilとして目指す姿



人を中心に据え、人と技術が協創するオートメーション世界の実現を目標 とし、顧客の安全・安心や企業価値の向上、地球環境問題の改善等に貢献 する世界トップクラスの企業集団となる。

売上高:3,000億円規模、営業利益:300億円以上、ROE10%以上

領域でのビジネスモデルを競合優位性とし て活用し、azbilグループ全体の成長を牽 引していきます。

「学習する企業体」については、こうし た施策展開で成果を上げ続けるために、自 律的に企業体質強化(事業構造・業務構造 の変革)を推進できるようにするための取 組みであり、「グローバル生産・開発の構 造改革」、「エンジニアリング、サービス事 業の構造改革」、「人材リソース改革」の3 点に注力していきます。

3つの成長事業領域に関して、選定 の背景について教えてください。

長期的な価値があり、成長が見込める領 域を選定し、新たな製品・サービスを展開 していきます。

成長事業領域の選定にあたっては、まず、 第一に事業の成長と継続という観点から、 お客様の価値創出のコア部分(=活動の ベースとなる部分) への価値提供を考えま した。すなわち、オフィスや工場・研究施 設などの生産設備、個人の居住空間等にお いて求められる従来に無い高度で付加価値 が高い計測制御・サービス領域がそれにあ たります。このような観点から、まず「生 産及び執務居住空間での次世代ソリュー ション を成長事業領域に選定しました。 次に、地球環境保全に対する時代の要請も

踏まえ、社会への貢献度合いと事業の成長 性の両面から「エネルギーマネジメントソ リューション」も必須の領域と判断しまし た。3つ目は、事業継続や社会・生活の安 寧という観点から今後ますます重要度が高 くなる「安心・安全ソリューション」に定 めました。国内においても東日本大震災後 の社会的な安心・安全の確保の面で、例え ばBCP(事業継続計画)への要求水準が、 次元が変わったといえるほど高度化してい ることが背景です。これら3つの領域すべ てが、成長性だけではなく社会的意義の面 においても高いものであり、azbilグルー プの長期目標とも合致すると考えています。

②3 「グローバル展開」におけるポイン トを教えてください。

「地域の拡大」を推進するとともに、顧 客・社会の長期パートナーとなるために、 ソリューションビジネスへの「質的な転換」 を図っていきます。

海外事業は、「地域の拡大」と「質的な 転換しの両面で推進していきます。

「地域の拡大」については、これまでの中 国をはじめとするアジア地域での展開に加 えて、インド、中東、南米に現地法人を設 立し、製品・サービスを直接提供できる体 制を拡大してきました。また、グローバル な事業モデルや技術イノベーションなどの

代表取締役社長 曽禰 寛純

#### 3つの基本方針

方針

技術・製品を基盤に、 ソリューション展開で、 「顧客・社会の長期パートナー」へ

方針

海外事業を次のステップへ。 地域の拡大と質的な転換で 「グローバル展開」

方針

体質強化を継続的に実施できる 「学習する企業体」を目指す

#### ■売上高 ●営業利益





活動の拠点でもある北米・欧州の会社への 資本参加を行い、体制を強化いたしました。

「質的な転換」に関しては、現場型計器 やコントロールバルブ等、azbilグループ の特徴ある製品での事業を現地のニーズに 応じた製品の開発・生産からエンジニアリ ング、サービスまでを提供するazbilなら ではのソリューションビジネスの形に発展 させ、顧客・社会の長期パートナーとなっ ていくことを目指します。新興国市場では、 その経済・社会の発展に伴って、BA事業 におけるエネルギー管理や施設運営管理、 AA事業におけるプラント資産保守管理や 省エネ高度制御など、コンサルティング系 のニーズが急速に高まっております。この ため、例えば中国では、BEMS(ビルディ ングエネルギーマネジメントシステム) や 省エネ技術をベースとした既設建物向けソ リューション事業を展開するために、中国 政府の出資企業との合弁で中節能建築能源 管理有限公司を設立し、事業を開始してい ます。また、サウジアラビアでは、同国タ ラワット社と合弁会社アズビルサウジアラ ビア有限会社を設立し、バルブの生産、メ ンテナンスサービスを含めた中東地域にお

ける事業の拡大を進めています。グローバ ルな事業展開にあたっては、このように、 地域ごとの特性や成長ステージに合わせて、 製品・サービスの提供方法や内容をアレン ジしていく必要があります。今後も、開 発・生産・販売においてグローバルで最適 な体制を構築していくとともに、各地域に おける提案力や製品カスタマイズ機能、生 産体制、エンジニアリングやサービス機能 なども強化していき、それによって競争力 を高めていく方針です。

○4 「学習する企業体」で目指す企業体質 の強化とは、どのようものですか?

事業効率を向上させつつ、持続的な成長 に資する新たな価値を創出するための、事 業基盤の変革を進めていきます。

企業体質の強化はこれまでにも不断の取 組みを続けてきており大きな成果があがっ ていますが、新しい中期経営計画において は特に「グローバル牛産・開発の構造改革」、 「エンジニアリング、サービス事業の構造 改革1、「人材リソース改革1の3点に注力 していきます。

まず、「グローバル生産・開発の構造改 革 についてです。国内市場が成熟する一 方で、新興国を中心とした海外市場は成長 が続いており、こうした成長を取り込んで いくためには、グローバルでの開発・生

産・調達・ロジスティックの最適化が求め られています。このため、グローバル視点 での生産拠点の再編に着手しました。 2013年2月には、再編の一環としてアズ ビルプロダクションタイランド株式会社を 設立しました。同社の生産開始と併せて既 存の国内、中国の生産体制の再編成を進め てまいります。開発面においても、グロー バルでの体制構築に取組みました。資本参 加したパートナー企業も加えて、技術・商 品開発を加速していきます。

次に「エンジニアリング、サービス事業 の構造改革」についてです。エンジニアリ ング、サービス事業は、顧客の長期パート ナーとなるために不可欠な、ライフサイク ルでのビジネスを支えるazbilグループの大 きな強みです。この強みを伸ばし、さらに 高度で高付加価値なエンジニアリングや サービスを提供することが、成熟化する国 内市場で持続的な成長を実現し、海外での 新たな展開を進めるための特長となります。 azbilグループには、課題解決の提案を行い、 その提案をアズビルの製品と技術を核に稼 動までを実行するエンジニアリング、及び 稼動後の設備や運用の管理、改善や更新な どを継続的に実施するサービスの豊富な実 績があります。このお客様と直結したネッ トワークで蓄積したデータベースと、豊富 なエンジニアリングとサービスのノウハ ウ・人材を、グローバルに活用できるよう

仕組み化し、エネルギー管理や運用支援な ど新たな価値を加えることで、既存サービ ス事業の拡大と新たな領域の開拓を進めて まいります。

azbilグループを取り巻く事業環境の変化 や戦略の方向性を踏まえ、これまでに述べ たような成長領域への事業拡大、事業基盤 の整備を推し進めていくとなると、環境変 化に適応しながら事業価値を最大化するた めに、社員個々人のスキルセットを変化さ せ、高度化させることで、新しい事業での 適切な役割を担うことのできる体制に変化 させることが必要です。「人材リソース改 革」は、組織的な人材活用配置を円滑に進 めるための各種人事制度の整備を進めると ともに、これからの事業展開に不可欠なグ ローバルでの人材の育成、ソリューション 型人材の強化を進めるものです。こうした 展開を支え、最大限のパフォーマンスを発 揮できるようにするための人材育成機関と して、2012年11月には「アズビル・アカ デミー|を設立しました。今後もさらなる 体質強化を実現するために、制度の見直し も含めた施策展開を進めてまいります。

以上のとおり、事業基盤を効率化して生 産性を向上させるとともに、新たな価値を 創出することを自律的に推進できる強い企 業体質を実現すべく、各種施策を推進して いきます。

#### 成長に向けた3つの事業領域

「顧客・社会の長期パートナー」、ソリューション展開で、技術・製品を基盤に、

3つの成長 事業領域 への注力、 商品力強化



生産及び執務居住空間での次世代ソリューション

エネルギーマネジメントソリューション

安心・安全ソリューション

#### 研究開発費



#### 人材リソース改革

## アズビルアカデミー

(2012年設立)

各施策の円滑な展開をサポート

グローバルでの人材の育成

ソリューション型人材の強化

人材の活用配置の推進

安定的な配当を継続していますが、 株主への利益還元と財務政策に対す る考え方について教えてください。

#### 健全な財務体質を維持しつつ、株主の皆 様への利益還元にも積極的に取組んでい きます。

azbilグループでは、成長を支える健全な財務体質の確保と株主の皆様への利益還元を経営の重要課題として位置付けています。連結業績、ROE(自己資本当期純利益率)、DOE(純資産配当率)の水準と、将来の事業展開及び企業体質強化のための内部留保などを総合的に勘案した上で、配当水準の向上に努めつつ、安定した配当を維持していくことを基本方針としており、積極的に取組んでいきます。なお、2012年度の1株当たり年間配当金は、期初の公表どおり1株当たり63円としました。2013年度(2014年3月期)についても、こうした方針を継続し、1株当たり63円を計画しています。

azbilグループは「CSR経営」を標榜 していますが、その特徴を教えてく ださい。

「人を中心とした」という視点で、企業として必要とされるCSR活動に加えて、 環境や安全など"本業を通じたCSR"を 積極的に展開し、実績をあげています。 azbilグループでは、CSR活動を「基本的CSR」と「積極的CSR」の2つに分け、両輪として回しながら、社会と企業の持続的な発展を目指しています。

「基本的CSRIは、azbilグループが一社 会市民として果たさなければならない基本 的責務として、コンプライアンスや環境保 全等、取組みを9つの基本テーマに分けて 進めています。大きな事業環境変化や事業 形態の変化があっても、常に高いCSRのレ ベルを確保できるよう留意して取組んでい ます。「積極的CSRIでは、事業の強みを 活かした"本業を通じての社会貢献"や "自主的な社会貢献活動"に取組んでいま す。azbilグループは、自らの事業活動に おける環境負荷低減に取組むことはもちろ んですが、自身の製品とサービスを融合さ せたazbilグループならではの高付加価値 ソリューションの提供を通してお客様の建 物や工場・プラントの省エネルギーを実現 し、CO2排出量削減に寄与することができ ます。今後も、「基本的CSR」は当然として、 より社会に対して貢献度の高い本業を通じ た「積極的CSR」の幅を広げ、より大きな 価値を提供していきます。

#### ■設備投資 ■減価償却費





■1株当たり配当金 ●配当性向(連結) ●DOE(純資産配当率)

## (V)

新中期経営計画にかける、社長の想 いをお聞かせください。

# 「人を中心としたオートメーション」を探求し、グローバルにお客様の現場で新たな価値を創造することで持続的な成長を お約束します。

azbilグループを取り巻く環境は大きく変化しており、またグローバルレベルで競争も激化するなど、決して楽観できる状況ではありません。しかしながら、変化が大きいほど「オートメーションの価値」はますます高まると考えています。そのような環境の中、azbilグループには、「人を中心としたオートメーション」の発想と、長年培ってきた技術力や経験に基づくデータ、そして人材力があります。これらの特長を武器に、オートメーションを通じた新たな次元の価値提供を実現し、azbilグループの未来を創っていきます。

社長に就任後、多くのお客様からアズビルへの高い期待の言葉をいただきました。 またazbilグループの国内外の各社各部門 を回り、5,000名以上の社員と直接会って話をしましたが、その活動を通じて、社員の「人を中心としたオートメーション」への高いモチベーションを感じました。今後の私の役割は、株主の皆様やお客様をはじめとするステークホルダーの皆様のご期待に応えるべく、新たに掲げた戦略と社員のモチベーションをつなぎ、成果創出へ導くことです。

引き続き、グループー丸となって「人を中心としたオートメーション」を探求し、日本を含めグローバルで提供価値の範囲と質を高めていきます。azbilグループの今後の成長にご期待ください。



azbilグループのCSR経営 全てのステークホルダーに向けての

「人を中心とした」 azbilグループの展開

> 取引先 顧客への提供価値の向上 顧客のライフサイクルパートナー

R経営
お客様
取引先
人を中心とした
オートメーション
社員
パートナー

株主重視の経営と 健全なガバナンス

グループ理念の実践を通じて創 造的な活動と成長の場を提供

雇用など地域社会の一員としての貢献 グローバルに環境や安全などの本業通じての貢献

- ■自らの活動とともに本業を通じて顧客のCO2削減・省資源をお手伝いするとともに、 地球環境保全にも貢献
- ■リスク管理の行き届いた経営と高いコンプライアンス風土の育成
- ■内部統制、会計等の国内外グループ会社のガバナンス強化
- ■健全な財務基盤とコーポレートガバナンスの確立

# — azbilグループの事業 — 3つの事業を通じて安心、快適、達成感を実現するとともに、地球環境に貢献します。

azbilグループは、人々の安心、快適、達成感と地球環境への貢献を目指す「人を中心としたオートメーション」を追求し、建物市場でビルディングオートメーション事業を、工業市場でアドバンスオートメーション事業を、ライフライン、

ライフサイエンス研究や健康等の生活に密着した市場においてライフオートメーション事業を展開しております。

azbilグループの取扱っております主要製品等は、次のとおりであります。

セグメント	事業概要	事業対象	営業品目				
<b>BA</b> ビルディング オートメーション事業	ビルディングオートメーションシステム、セキュリティシステムからアプリケーションソフト、コントローラ、バルブ、センサまでのフルラインナップを自社にて開発、製造することで高機能、高品質を実現。計装設計から販売、エンジニアリング、サービ、省エネソリューション、設備の運営管理までを一貫した体制で提供し、独自の環境制御技術で、人々に快適で効率のよい執務・生産空間の創造と環境負荷低減に貢献します。	●工場	<ul> <li>ネットワーク・ビルディング・オートメーション・システム</li> <li>広域管理システム</li> <li>各市場向け空調管理システム</li> <li>研究施設向け環境制御システム</li> <li>エネルギー管理アプリケーションパッケージ</li> <li>セキュリティ出入管理システム</li> <li>空調用各種制御コントローラ</li> <li>熱源制御用コントローラ</li> <li>空調用各種制御機器</li> </ul>	<ul> <li>● 各種ワイヤレスセンサ</li> <li>● 温湿度センサ</li> <li>● 省エネ/環境モニタリングセンサ</li> <li>● リアルタイム細菌ディテクタ</li> <li>● 空調用制御弁/アクチュエータ</li> <li>● 総合エネルギー管理サービス</li> <li>● データセンター向け環境ソリューション</li> <li>● メンテナンスサービス</li> <li>● コンサルティングサービス等</li> </ul>	ビルディング オートメーションシステム 建物を総合的に管理し、最適環 境と省コストを実現するシステム。用途や規模に合わせた自在 なシステム構築が可能。	流量計測制御機能付電助二方弁 ACTIVALTM マイコンを内蔵したセンサ、ダンパ、パルプなどの制御端末。 今まで不可能だった制御現場特有の情報を収集。	CO <sub>2</sub> マネジメント システム 事業者全体の温室効果ガス排 出総量の把握・管理を支援する インターネットサービス。
<b>AA</b> アドバンス オートメーション事業	素材産業や加工・組立産業の課題解 決に向け、装置や設備の最適運用を ライフサイクルで支援する製品やソ リューション、計装・エンジニアリン グ、保守サービスを提供。生産にかか わる人々との協働を通じ、先進的な 計測制御技術を発展させ、安全で人 の能力を発揮できる生産現場の実現 を目指すとともに、お客様の新たな 価値を創造します。	<ul> <li>● 石油化学・化学</li> <li>● 上・下水道</li> <li>● 石油精製</li> <li>● 電力・ガス</li> <li>● 鉄鋼</li> <li>● 船舶</li> <li>● 半導体/半導体製造装置</li> <li>● 電機/電子部品</li> <li>● 工作機械</li> <li>● 自動車</li> <li>● 薬品</li> <li>● 食品/包装</li> </ul>	<ul> <li>分散型制御システム (DCS)</li> <li>各市場向けソリューション・パッケージ</li> <li>エネルギー管理システム</li> <li>設備診断機器</li> <li>差圧・圧力発信器</li> <li>電磁流量計</li> <li>海流量計</li> <li>分析計</li> <li>自動調節弁</li> <li>調節計</li> <li>記録計</li> <li>指示計</li> <li>変換器</li> </ul>	<ul> <li>燃焼安全制御機器</li> <li>地震センサ</li> <li>マイクロフローセンサ応用製品</li> <li>光電センサ</li> <li>近接センサ</li> <li>リミットスイッチ</li> <li>マイクロスイッチ</li> <li>メカニカルスイッチ</li> <li>切換弁</li> <li>レギュレータ</li> <li>ルブリケータ</li> <li>メンテナンスサービス</li> <li>コンサルティングサービス等</li> </ul>	監視制御システム 大規模システムから現場の運転 監視システムまで、生産設備の 規模・状況に応じたオープンか つ信頼性の高いシステム。	調節計 生産現場で稼働する装置や設備などを常に最適制御する調節計。多彩な用途に対応するラインナップを展開。	電力需給最適化支援 ENEOPT™pers 気象データや生産計画を反映し 電力需要予測を行いました支援する ソリューションパッケージ。
<b>LA</b> ライフ オートメーション事業	建物・工場・プラント市場で永年 培った計測・制御・計量の技術と、 心のこもった人の手による行き届い たサービスを、ガス・水道などのラ イフライン、住宅用全館空調、介 譲・健康支援、ライフサイエンス研 究、製薬・医療分野などに展開、 人々のいきいきとした暮らしに貢献 します。	<ul> <li>ガス事業者</li> <li>自治体水道局、工場、商業ビル・マンションの事業管理者</li> <li>住宅メーカ、戸建住宅</li> <li>高齢者、介護者、自治体、健康保険組合</li> <li>製薬、病院、研究所</li> </ul>	<ul> <li>都市ガスメータ</li> <li>L P ガスメータ</li> <li>水道メータ</li> <li>ライフサイエンス (製薬、病院、研究所) 向け 製造装置/環境装置</li> </ul>	<ul><li>健康・医療型緊急通報サービス</li><li>介護サービス</li><li>住宅用全館空調システム等</li></ul>	<ul> <li>都市ガス・LPガス用メータ・機器 メータ・機器 ガスメータのほか、ガス警報器、ガス自動遮断弁など安全保安機器、レギュレータなどを供給。</li> </ul>	緊急通報サービス 「ナースホン・あ んしんペンダント™」 24時間・365日、医療系専門ス タッフがコミュニケーションと技 術で健康を支援し、安心を提供す るモバイル型緊急通報サービス。	住宅用全館空調システム 「きくばり™」 一年を通じて家中どこでも快適 な温度環境を実現。電子式エア クリーナにより花粉などのハウ スダストを除去。
その他			● 保険代理業				

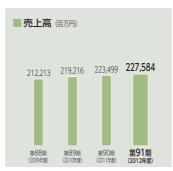
# 当期の業績概況

当連結会計年度におけるわが国経済は、復興需要を 背景として一部に緩やかな回復の動きがみられたほか、 デフレ脱却への期待感がみられたものの、海外の景気 回復の弱まりが輸出や生産活動に影響を及ぼすなど、 先行き不透明な状況が続きました。

海外経済におきましても、欧州債務危機等により景 気が弱含んでいるほか、中国でも経済成長が鈍化して いることから、全体として回復の動きは緩やかなもの となりました。

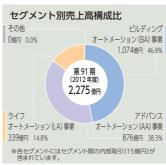
国内外におけるこのような経済状況のもと、足下において金融緩和や円高修正の動きから一部産業に明るさが見えるものの、全体としては設備投資が低調に推移し、当azbilグループを取巻く事業環境におきましても、厳しい状況が続きました。

受注面におきましては、ビルディングオートメー ション (BA) 事業及びライフオートメーション (L A) 事業の海外における受注が増加\*1しましたが、B A事業において、前連結会計年度に一時的な受注増加 要因\*2があったことの反動及びアドバンスオートメー ション (AA) 事業において装置メーカ関連市場の需 要が低迷したことにより、当連結会計年度における受 注高は、前連結会計年度比1.2%減少の2.311億4千3 百万円となりました。一方、売上高は、AA事業が減 収となりましたが、BA事業、LA事業が伸長し、前 連結会計年度に比べて1.8%の増加の2.275億8千4 百万円となりました。損益面におきましては、建築市 場における投資規模の縮小や競争激化による単価悪化 が、BA事業の採算面に影響を及ぼしたこと及びAA 事業が減収となったことにより、営業利益は、134億 1千万円(前連結会計年度比6.5%減)、経営利益は為 替差益の影響もあり、145億6千9百万円(同0.2%減)、 当期純利益は83億8百万円(同2.5%減)となりまし た。

















#### ※1 L A事業の海外における受注増加:

Telstar社及び同社の連結子会社については、当連結会計年度末において連結の範囲に含めているため、期末受注残高(62億3千8百万円)をLA事業の当連結会計年度の受注高に計上しております。

#### ※2 一時的な受注増加要因:

前連結会計年度の一時的な受注増加の主要因はBA事業において契約期間が複数年となる大型のサービス契約「市場化テスト」を受注したことによるものであります。「市場化テスト」とは、官民競争入札制度のことで、競争の導入による公共サービスの改革に関する法律に基づきこれまで「官」が行ってきた公共サービスについて、「官」と「民」が対等な立場で競争入札に参加し、価格・質の両面で最も優れた者が、そのサービスの提供を担う制度であります。前連結会計年度には、この市場化テスト入札において、複数年(3~5年)に亘る大型のサービス案件等を複数受注し、その複数年分の契約額を一括計上しております。なお、各連結会計年度における売上には当該年度に提供したサービス分が計上されていきます。

# BA

#### ビルディングオートメーション事業

あらゆる建物に求められる快適性や機能性、省エネを独自の環境制御技術で実現。 快適で効率のよい執務・生産空間の創造と環境負荷低減に貢献します。

国内市場におきましては、事業環境は引続き厳しいものの、前連結会計年度に 比べて増収となりました。新築建物の分野は、ほぼ前年並みとなりましたが、既 設建物の分野では、未だ投資が活性化するには至らないものの、長年に及ぶ現場 でのデータ蓄積と施工力を強みとする省エネ提案\*が奏功し、増収となりました。 これに加えて、サービス事業が着実に拡大いたしました。

海外市場におきましては、これまで実績のある日系製造業の工場空調等に加え、非日系ローカル建物の開拓に注力しております。その一環として、例えば、巨大な中国ローカル建物市場の開拓のため、中節能建築能源管理有限公司を設立し、また、北京銀泰永輝智能科技有限公司へ資本参加し、子会社といたしました。これら資本参加を含む各種施策取組みの結果として、シンガポール等の地域において売上が伸長し、中国においては上述の施工・エンジニアリングに関わる会社を新規連結した影響もあり、また、タイにおいては洪水被害からの復興需要により増収となりました。

この結果、BA事業の当連結会計年度の売上高は1,074億2千6百万円と前連結会計年度に比べて3.4%の増加となりました。セグメント利益(営業利益)は、施工現場でのコスト改善やジョブ管理の強化が奏功し、下期において収益性が改善しておりますが、建築市場における投資規模の縮小や競争激化が特に上期の採算面に影響し101億5千2百万円と前連結会計年度に比べて1.7%の減少となりました。

#### ※ 省エネ提案:

当連結会計年度において、azbilグループが展開するエネルギーマネジメントソリューションに関わる製品・サービスの総称を「ENEOPT(エネオプト)」に統一し、azbilグループとして事業展開を進めることにいたしました。「ENEOPT(エネオプト)」とは、ENERGY(エネルギー)とOPTIMIZATION(最適化)を組み合わせた造語です。





※各数値には、セグメント間の内部取引高が含まれております。

#### CASE STUDY

#### 納入事例

#### 兵衛向陽閣様

最新の高効率機器の導入により 温泉旅館の空調・給湯にかかわる 省エネルギーを強化

兵衛向陽閣様は、有馬温泉において創業700年を誇る老舗旅館です。同旅館は第2種エネルギー指定管理工場に指定されており、さらなる省エネ活動のパートナーとしてアズビル(㈱が迎えられました。SII\*が公募するエネルギー使用合理化事業者支援事業を活用し、老朽化していた給湯・空調設備を更新。既存の設備も有効利用しながら省エネ効果の最大化を図り、最



大電力を押し上げない最適な給湯設備の構成と運転が可能となりました。この取組みの結果、補助金申請時に設定した省エネ率、前年度比7.3%、原油換算にして165キロリットルの削減目標を上回る、年間200キロリットル近い削減が見込まれています。

\*SII:一般社団法人 環境共創イニシアチブ

# 私がまり

アズビル(株) ビルシステムカンパニー 関西支社営業2部1グループ

飯島 明洋

宿泊されるお客様の快適性はそのままにエネルギーの大幅削減を目指し、短期間・低コストでの設備更新をご提案しました。「省エネ効果算定の根拠が詳細かつ明確であり、それによって導き出された値が信頼できる。省エネ施策や補助金申請に関してのノウハウが最も豊富なのはアズビルと判断した」とご評価をいただき、採用となりました。今後も数多くの省エネ実績を基に、お客様の建物・用途に合致した最適なソリューションをご提案していきたいと思います。



#### アドバンスオートメーション事業

工場やプラントなどにおいて、先進的な計測制御技術を発展させ、 安全で人の能力を発揮できる生産現場の実現を支援。 お客様との協働を通じ、お客様の新たな価値を創造します。

国内市場におきましては、年度を通しては、円高や国内外経済の先行きの不透 明さから、半導体やその他関連装置メーカの市場で需要が引続き低調に推移し、 各種制御機器の売上も減少いたしました。一方、設備投資回復の動きは弱いもの の、エネルギー、薬品等の市場や国際的に競争力のある高機能素材の市場におい て発信器等の現場型計器やコントロールバルブの売上が伸長いたしました。しか しながら全体としては、制御機器の落込みを補えず、前連結会計年度に比べて減 収となりました。

海外市場におきましては、中国を中心に装置メーカ向けの制御機器が減収とな りましたが、発信器等の現場型計器やコントロールバルブの売上が伸長し、海外 全体としては増収となりました。

この結果、AA事業の当連結会計年度の売上高は876億7千6百万円と前連結 会計年度に比べて1.3%の減少となりました。セグメント利益(営業利益)は、減 収等により36億4千6百万円と前連結会計年度に比べて12.3%の減少となりまし た。

また、当連結会計年度は、資本提携による新たなビジネスパートナーとの 関係構築など施策面で大きな進捗をみることができました。例えば、中東地域 における事業の拡大を目的として合弁会社アズビルサウジアラビア有限会社 を設立しました。また、流量計事業の強化・拡大に向けて米国VorTek社に資 本参加を行いました。国内においても、装置メーカ向けのソリューション力強 化の観点から、TACO株式会社(新商号:アズビルTACO株式会社)を完全子 会社化したほか、グループ会社2社を、平成25年4月1日をもって合併し(新 商号:アズビルトレーディング株式会社)、幅広い品揃えとシステムソリュー ション力を組み合わせて、ワンストップで顧客へ価値を提供できる体制を強 化いたします。





※各数値には、セグメント間の内部取引高が含まれております。

※第91期より、従来「その他」に含めておりました事業の一部を「AA事業」の区分に変更しております。 第90期については前年同期の数字を変更後のセグメント区分に組み替えて表記しておりますが、第89 期以前については組み替えておりません。

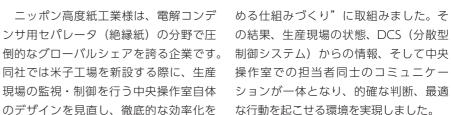
#### CASE STUDY

#### 納入事例

#### ニッポン高度紙工業株式会社様

#### "気づきを高める什組み"を追求した オペレーション環境を設計・構築

現場の監視・制御を行う中央操作室自体 のデザインを見直し、徹底的な効率化を 図っていくことが不可欠と考え、アズビ ル㈱の計器室デザインにかかわるコンサ ルティングサービスを採用。"気づきを高





アズビル(株) アドバンス

高井 努

アズビルは、既存工場における長年の実績、お客様の生産現場に精通して いるという安心感と新たな取組みである未来志向の斬新な計器室デザイン設 計をご評価いただきご採用いただきました。働きやすい動線と無理なく全体 を掌握でき、気づくことができる情報配置、そこから引き出される迅速な意思 決定と常に改善意欲を持って積極的に働くことができる空間づくりを目的に、 オートメーションカンパニーマーケティング部制障害パリープ お客様と綿密なすり合わせを重ねる形で進めました。今後も人間工学に基づ いた計器室のデザイン設計にお客様と共に取組んで行きたいと思います。

#### ライフオートメーション事業

建物・工場・プラントや生活インフラの領域で永年培った計測・制御・計量の技術や サービスを、ガス水道などのライフライン、住宅用全館空調、介護・健康支援、 ライフサイエンス研究、製薬・医療分野などに展開、「人々のいきいきとした暮 らし」に貢献します。

LA事業の売上の大半を占めるガス・水道メータにおきましては、前連結会計年度 は、福島第一原子力発電所事故の影響による工場操業の一時停止を要因として、生 産数量が制限されましたが、当連結会計年度は期初より積極的な営業活動を展開す ることができました。加えて、都市ガスメータの市況が堅調に推移したことから、ガ ス・水道メータともに売上が伸長いたしました。

健康福祉・介護の分野におきましては、高齢化の進展に伴い市場は拡大しておりま すが、地方自治体における福祉関連予算の削減等により、厳しい事業環境下にありま す。こうした状況に対処すべく、当年度より健康福祉・介護分野の2社を経営統合\* し、営業拠点の拡大、サービスメニューの拡充等の施策に取組んだ結果、売上は伸 長いたしました。

住宅用全館空調システムの売上はほぼ横這いとなりましたが、事業の拡大に向けて、 引続き営業・開発体制の強化に取組み、住宅メーカと個人施主双方に向けた積極的 な営業施策を展開いたしました。

この結果、LA事業の当連結会計年度の売上高は、339億9千4百万円と前連結会 計年度に比べて4.5%の増加となりました。一方、損益面では、住宅用全館空調システ ム拡販のための経費増加を主因として、セグメント損失(営業損失)は 3億9千9百万円(前連結会計年度は1億2千7百万円のセグメント損失(営業損失)) となりました。

なお、新たな事業展開に向けて、製薬、病院、研究所向けの製造装置、環境装置 等の開発・製造・販売を行っているスペインTelstar社に資本参加し、子会社といた しました。今後、人の健康に貢献する市場に向け、「オートメーション技術に着想を得 た、次世代の製造装置と環境システムの統合ソリューション」を提供する、「ライフ サイエンスエンジニアリング事業しを新たに立ち上げ、展開して参ります。

#### ※ 健康福祉・介護分野の2社を経営統合:

azbilグループにおいて、緊急通報事業を展開する安全センター株式会社と介護支援事業を展 開する山武ケアネット株式会社を平成24年4月1日をもって合併し、新商号を「アズビルあん」 しんケアサポート株式会社」といたしました。緊急通報や看護・介護の技術・ノウハウを融合し、 最大限に活用することでazbilグループならではのサービスを提供いたします。





※各数値には、セグメント間の内部取引高が含まれております。

#### CASE STUDY

#### 納入事例 京葉ガス株式会社様

小型・軽量化された ガスメータへの移行により ガスメータ交換時の作業性の向上と 効率化を実現

葉県北西部を中心とした地域へ都市ガス きました。倉庫保管時や輸送時の車載ス を供給しています。近年、新築マンショ ペースの節約につながったほか、取り回 ンなどでは、居住空間をより広くするた しも非常に楽になりました。設置先の住 めにガスメータが設置されるスペースが 居スペースにおける専有容積も縮小され、 狭くなってきています。この状況を受け、ガスメータの設置・交換を行う現場から ガスメータ設置・交換時の施工性改善とも好評です。 いう観点から従来型の内部構造を継続し、 高性能化、小型化、1.3kgの軽量化を実現



京葉ガス様は、1927年の設立以来、千 したJB型マイコンメータをご採用いただ



アズビル金門㈱ 東京支店千葉営業所

家庭用ガスメータは、正確な計量を原点に、電気のブレーカに相当 する安全機能を備えたマイコンメータに進化してきました。この新型 ガスメータが今後、業界のスタンダードになっていくこともご採用い ただく際の重要な条件でした。今では、このJB型が50社以上に採用 され、業界のスタンダードメータになりました。今後もazbilグループ

綿井 啓文

として、お客様のご期待に沿えるように努力してまいります。

日本で蓄積した経験や技術・ノウハウを活かし、BA、AA、LAの3事業 を展開しています。

地域ごとに異なるお客様の課題やニーズに応じて最適なソリューションを 提供します。

欧州債務危機を起因とした新興国経済成長の停滞など事業環境の不安定要因が続 いた反面、米国経済には改善の兆しが見られるなど、弱含みではあるものの中国を 含むアジア地域での景気は堅調に推移いたしました。このような中、アジア地域にお ける既設システムの更新やメンテナンス需要、加えて省エネ需要の拡大を捉え、国 内市場で培ったノウハウや実績を強みに、現地企業との連携を密にし、積極的な事 業展開を進めてまいりました。

特に、当連結会計年度は、昨年来着手してきた海外事業拡大に向けた事業基盤強 化のための施策を積極的に推進いたしました。

BA事業においては、環境・省エネ需要の拡大を捉え、中国での現地資本会社と の連携や資本参加、合弁会社の設立、非日系ローカル建物開拓への営業力の強化を 進めるとともに、引続きアジア地域でのESCO、省エネセミナー開催による啓蒙活動 等を行いました。

AA事業においては、アジアの主要拠点にバルブメンテナンスセンタの設置・機 能強化を進めてきましたが、さらにサウジアラビアやインドの現地資本会社との提 携、合弁会社の設立を通じて、アジアから中東までのサプライチェーンを含めたバ ルブ事業の強化を進めました。また流量計開発・製造・販売をグローバルに手がけて いる米国企業への資本参加を行い、製品ラインナップの強化に取組みました。

LA事業においては、製薬、病院、研究所向けの製造装置、環境装置などの開 発・製造・販売を行っている欧州企業への資本参加を行い、グローバルでの事業展 開を開始いたしました。

この他、現地のお客様の抱える課題や要求される仕様の多様化に迅速に対応する ため、タイに新たな生産現地法人を設立するなど国内外での生産体制の再編成を推 し進めました。

この結果、中国・アジア地域におけるBA/AA事業の伸長により、海外売上高は 15.7%増の229億5千5百万円となりました。



※海外売上高は、各セグメントの内数を合計したものです。 現地法人と直接輸出の売上の集計であり、間接輸出は含んでおりません。

#### CASE STUDY

納入事例

Eastern Petrochemical Company(SHARQ)様

## スマートバルブポジショナの導入で メンテナンス性が向上

さらなる生産現場の安全・安心を目指す

Eastern Petrochemical Company (SHARQ\*) 様は、サウジアラビア東部、 ペルシャ湾沿いに広がる世界屈指の工業 都市・アルジュベール地区で石油化学プ ラントを操業し、エチレングリコールな どを生産しています。従来のアナログ式 バルブポジショナでは日常的な現場巡回 点検において、バルブ開度などの稼働状 況を目視により確認・記録していました。

この作業負荷を軽減することを目的に、 バルブ自体のより細かな情報を見える化 することができる通信可能なデジタル式 のスマートバルブポジショナ AVP3000 Alphaplus™をご採用いただきました。過 酷な環境下でのメンテナンス作業性の向 上と予防保全に大きく貢献しています。

\*SHARQとは、アラビア語で「東方」を意味し、同社が サウジアラビア東部州に位置していることと、東方の 国・日本との合弁会社であることに由来した愛称です。

20



1985年のプラント稼働開始時からアズビルのコントロールバルブを数多 くご採用いただいており、アズビルの製品とサポート力をご評価いただい たことが今回の採用につながりました。また、アナログ式からデジタル式 に更新したことで夏季ともなれば地表温度が50℃近い過酷な状況において メンテナンスの手間や時間が大幅に軽減し、大変喜んでいただきました。 セーシア アディポン ニーズに合い、かつ、付加価値のある提案をしていきたいと思います。

# 連結財務諸表

#### ○ 連結貸借対照表

○ 连帕貝伯对無权	
科目	<b>第91期</b> 平成25年3月31日現在
資産の部	
流動資産	181,714
現金及び預金	48,411
受取手形及び売掛金	88,874
有価証券	13,251
商品及び製品	4,186
仕掛品	5,263
原材料	7,053
繰延税金資産	5,530
その他	9,505
貸倒引当金	△362
固定資産	61,704
有形固定資産	24,677
建物及び構築物	13,133
機械装置及び運搬具	2,389
工具、器具及び備品	2,144
土地	6,699
リース資産	121
建設仮勘定	187
無形固定資産	12,625
施設利用権	144
ソフトウエア	740
のれん	9,662
その他	2,078
投資その他の資産	24,401
投資有価証券	15,304
長期貸付金	288
破産更生債権等	68
繰延税金資産	1,801
その他	7,377
貸倒引当金	△438
資産合計	243,418

科目	(単位:百万円) 第 <b>91期</b>
A It onto	平成25年3月31日現在
負債の部	00.000
流動負債	82,828
支払手形及び買掛金	40,548
短期借入金	13,308
1年内償還社債	80
未払法人税等	5,625
前受金	3,094
賞与引当金	7,838
役員賞与引当金	96
製品保証引当金	583
受注損失引当金	443
その他	11,209
固定負債	19,393
社債	90
長期借入金	4,441
繰延税金負債	736
再評価に係る繰延税金負債	210
退職給付引当金	12,719
役員退職慰労引当金	105
その他	1,089
負債合計	102,221
純資産の部	
株主資本	136,217
資本金	10,522
資本剰余金	17,197
利益剰余金	111,141
自己株式	△2,644
その他の包括利益累計額	2,824
その他有価証券評価差額金	3,776
繰延ヘッジ損益	0
為替換算調整勘定	△952
新株予約権	2
少数株主持分	2,152
純資産合計	141,197
負債及び純資産合計	243,418

<sup>(</sup>注) 記載金額は百万円未満を切り捨てて表示しております。

#### ○ 連結損益計算書

(単位:百万円)

科目	<b>第91期</b> 平成24年4月1日から平成25年3月31日まで
売上高	227,584
売上原価	149,712
売上総利益	77,871
販売費及び一般管理費	64,461
営業利益	13,410
営業外収益	1,723
受取利息及び配当金	414
為替差益	954
その他	355
営業外費用	565
支払利息	108
その他	457
経常利益	14,569
特別利益	636
固定資産売却益	636
投資有価証券売却益	0
特別損失	1,113
固定資産除売却損	49
減損損失	94
厚生年金基金脱退一時金	800
環境対策費	159
投資有価証券評価損	10
投資有価証券売却損	0
税金等調整前当期純利益	14,092
法人税、住民税及び事業税	5,616
法人税等調整額	△58
少数株主損益調整前当期純利益	8,534
少数株主利益	225
当期純利益	8,308

<sup>(</sup>注) 記載金額は百万円未満を切り捨てて表示しております。

#### ○ 連結キャッシュ・フロー計算書

(単位:百万円)

22

科 目	<b>第91期</b> 平成24年4月1日から平成25年3月31日まで
営業活動によるキャッシュ・フロー	15,010
投資活動によるキャッシュ・フロー	△12,716
財務活動によるキャッシュ・フロー	△2,486
現金及び現金同等物に係る換算差額	837
現金及び現金同等物の増減額(△は減少)	644
現金及び現金同等物の期首残高	55,355
新規連結に伴う現金及び現金同等物の増加額	49
現金及び現金同等物の期末残高	56,050

<sup>(</sup>注) 記載金額は百万円未満を切り捨てて表示しております。

# ニュース&トピックス

#### 事業構造の強化を推進 内外で3件の資本参加を実施

国内外のパートナーとの関係を強 化することでグローバル展開を加速、 成長と事業効率を高める3件の資本 参加を行いました。

●空気圧技術を利用した各種機器・装置等の製造及び販売を行う TACO株式会社(新商号:アズビルTACO株式会社)の株式を 100%取得。TACO社は噴霧潤滑 装置が内外の自動車業界で多く採用されていることから、アズビルは自動車市場への多面的なアプローチが可能となり、また、TACO社の中国、台湾、韓国、トルコ、スペイン、ポーランド、オーストラリ



曽禰社長(左)とTelstar社カペラ社長

アなどの販売網を通じての海外販売を強化していきます。

- ●「人の生活・健康・生命」に貢献する市場に『次世代製造装置と環境システムの統合ソリューション』を提供する『ライフサイエンスエンジニアリング事業』を新たに立ち上げるため、製薬工場、病院向けの製造装置などの開発・製造・販売を行っているスペインTelstar社の株式80%を取得。Telstar社が事業を展開している中国、インド、マレーシア、バングラデシュをはじめ、両社の海外拠点での連携など協業を開始しました。
- 渦流量計の開発・販売で世界的に実績のある米国VorTek社(新商号:アズビルボルテック 有限会社)への資本参加を決定、子会社のアズビルノースアメリカ株式会社を通じて株式の 70%を取得。これにより流量計製品ラインアップが補完、強化され、さらに付加価値の高い ソリューションが実現でき、グローバルの事業展開が拡大します。

#### 人材育成強化のための総合教育機関を設立

今後の事業展開に求められる社員の能力向上に向けて、全社の教育・研修機能を統合する新組織として「アズビル・アカデミー」を新設しました。 アズビル・アカデミーでは事業環境の変化に柔軟に対応できる人材の育成を目指し、必要な教育の企画及び実施、特に国際化推進人材の育成強化を行います。社員のだれもが確実にキャリアアップしていけるよう、全社で行われる各種研修を可視化し、カンパニーや所属にとらわれない研修受講の機会を提供します。また、社員一人ひとりのキャリア構築を支援し、社員が積極的にチャレンジできる「社内公募制度」を導入して新しい仕事や職種へ挑戦する社員を後押しします。

#### タイに生産新会社を設立

タイに生産現地法人「アズビルプロダクションタイランド株式会社」を設立しました。新会社はタイ国チョンブリー県に立地するアマタナコン工業団地内に設立、温度調節計や空調用コントローラの製造を手がけます。会社設立から早期に操業を開始するため、第一ステップとして敷地、建物を借用することとし、2013年夏から生産を開始する予定です。借用する敷地は約2,500m²、工場床面積は約1,300m²で、従業員は50人規模でスタートします。1年目の生産高は2~3億円で、3年後には数十億円規模に拡大する計画です。 azbilブループは今後も国内と海外で生産機能を分担し、現在1割弱の海外生産比率を数年で3割強へ高める計画です。

#### 新世代住宅空調システムの研究所をオープン

戸建住宅用全館空調システム「きくばり™」の快適性、経済性を追求するため「空気と暮らしの研究所azbilハウス」を神奈川県藤沢市の藤沢テクノセンター内に建設し、オープンいたしました。azbilハウスは43坪の住宅2棟をまったく同じ仕様で建設し、1棟には全館空調システム「きくばり」を設置、もう1棟はルームエアコン5台とエアクリーナなどを設置することで、2棟の運転状況と快適性、経済性をリアルタイムに比較検証するとともに体感することができます。空調に関する新技術開発時の比較実験、ホーム・エネルギーマネジメントシステムによる省エネルギーの研究や快適な住まい方に関する研究を行うとともに、「きくばり」導入を検討する顧客に向けた体感モデルハウスとなっています。



azbilハウス

#### 歴史記念館を藤沢にオープン

1906年の創業から現在に至る当社の歴史と当時の製品を展示する歴史記念館として「山武記念館」を神奈川県藤沢市の藤沢テクノセンター内にオープンいたしました。8つの展示室を設け、その総面積は約200m²となっています。展示は創業者山口武彦の少年時代から始まり、山武商会を創業してドイツの工作機械の輸入販売、米国ブラウン社の工業計器輸入・国産化、そして戦後の米国ハネウエル社との提携で山武ハネウエルとなり総合オートメーションメーカーを目指す道のり、さらには社名をアズビル(株)に変更して未来に向かう現在の取組みも紹介しています。



太平洋戦争前後の工業計器

# 株式の状況 (平成25年3月31日現在)

(1) 発行可能株式総数 279,710,000株

**(2) 発行済株式の総数 75,116,101株** (自己株式数1,262,123株を含む。)

(3) 株 主 数 11,224名

(4) 大 株 主 (上位10名)

株主名	持株数	持株比率
日本マスタートラスト信託銀行株式会社(信託口)	6,626 <sup>千株</sup>	8.97 %
明治安田生命保険相互会社	5,214	7.06
日本トラスティ・サービス信託銀行株式会社 (信託口)	4,187	5.67
日本生命保険相互会社	2,669	3.61
資産管理サービス信託銀行株式会社 退職給付信託 みずほ信託銀行口	2,315	3.13
全国共済農業協同組合連合会	2,248	3.04
ザ チェース マンハッタン バンク エヌエイ ロンドン エ ス エ ル オ ム ニ バ ス ア カ ウ ン ト	1,948	2.63
ノーザントラスト カンパニー (エイブイエフシー) サブアカウント ブリテイツシユクライアント	1,800	2.43
野村信託銀行株式会社(投信口)	1,678	2.27
azbil グ ル ー プ 社 員 持 株 会	1,554	2.10

(注) 持株比率は自己株式(1,262,123株)を控除して計算しております。

#### 所有者別株式数分布状況



	持株数(単元)	株主数(名)
金融機関	361,119	59
■証券会社	4,353	30
国内法人	51,378	167
■外国法人等	235,479	226
■ 個人・その他	97,238	8,421

※上記持株数(単元)には、単元未満株式を除いております。

#### 株価の推移



# 主要な営業所及び工場 (平成25年3月31日現在)

本 社	東京都千代田区丸の内二丁目7番3号
品川ビジネスセ ン タ ー	東京都品川区
ビ ル シ ス テ ム カ ン パ ニ ー 本店・支社・支店	札幌市中央区 仙台市青葉区 さいたま市中央区 茨城県つくば市 千葉市中央区 東京都品川区 横浜市西区 長野県長野市 名古屋市中区 石川県金沢市 大阪市北区 広島市東区 福岡市博多区
ア ド バ ン ス オートメーション カ ン パ ニ ー 支 社・ 支 店	札幌市東区 仙台市青葉区 さいたま市中央区 東京都品川区 名古屋市中区 大阪市北区 広島市東区 北九州市小倉北区
藤 沢 テ ク ノ セ ン タ ー	神奈川県藤沢市
工場	神奈川県伊勢原市 神奈川県高座郡 神奈川県秦野市

# グループ会社一覧

#### <国内グループ会社>

- ●アズビル株式会社
- ●アズビルトレーディング株式会社
- ●アズビル山武フレンドリー株式会社
- ●アズビルあんしんケアサポート株式会社
- ●アズビル セキュリティフライデー株式会社
- ●アズビル金門株式会社

#### <海外グループ会社>

- ●アズビル韓国株式会社
- アズビル台湾株式会社
- ●アズビルベトナム有限会社
- ●アズビルインド株式会社
- ●アズビルタイランド株式会社
- アズビルプロダクションタイランド株式会社
- ●アズビルフィリピン株式会社
- ●アズビルマレーシア株式会社
- ●アズビルシンガポール株式会社
- アズビル・ベルカ・インドネシア株式会社
- ●アズビルサウジアラビア有限会社
- ●アズビル機器(大連) 有限公司
- ●アズビル情報技術センター (大連) 有限公司

- ●アズビル京都株式会社
- ●アズビル TACO株式会社
- ●アズビル太信株式会社
- ●株式会社 テムテック研究所
- ●山武環境制御技術(北京)有限公司
- ●北京銀泰永輝智能科技有限公司
- ●アズビルコントロールソリューション (上海) 有限公司
- ●上海アズビル制御機器有限公司
- ●アズビル香港有限公司
- ●上海山武自動機器有限公司
- ●アズビルノースアメリカ株式会社
- ●アズビルボルテック有限会社
- ●アズビルバイオビジラント株式会社
- ●アズビルブラジル有限会社
- ●アズビルヨーロッパ株式会社
- Telstar, S.A.
- 中節能建築能源管理有限公司

# 役員の状況 (平成25年6月26日現在)

	地位			氏	:名		担当及び重要な兼職の状況
代表耳	取締役会	是是	小里	野木	聖	=	(執行役員会長、azbilグループ(aG)全般総括担当)
代表耳	取締役名	±長	曽	禰	寛	純	(執行役員社長、CEO(Chief Executive Officer)、aG全般 統括、グループ監査部、経営企画部担当)
取	締	役	佐々	▽木	忠	恭	(執行役員専務、社長補佐、aG-CSR、内部統制、施設·事業所、 理財部、人事部、総務部、法務知的財産部、秘書室担当)
取	締	役	河	合		真	(執行役員常務、aG生産機能、aG購買機能担当)
取	締	役	不	破	慶	_	(執行役員常務、ビルディングオートメーション(BA)事業、aG営業シナジー担当、ビルシステムカンパニー(BSC)社長委嘱)
取	締	役	岩	崎	雅	人	(執行役員常務、アドバンスオートメーション(AA)事業担当、 アドバンスオートメーションカンパニー(AAC)社長委嘱)
取	締	役	安	Ш		信	(取締役専任) 株式会社安田信事務所代表取締役社長、兼松繊維株式会社取締役
取	締	役	ユー	-ジ:	ソリ	J —	(取締役専任)
取	締	役	Ш	辺	克	彦	(取締役専任) 弁護士、三和ホールディングス株式会社社外監査役、株式会 社ミライト・ホールディングス社外取締役
常勤	監査	役	松	安	知上	七古	
常勤	監査	役	鋤	崎	憲	世	
監	查	役	藤	本	欣	哉	公認会計士、日本加除出版株式会社社外監査役
監	查	役	朝	Ш	純	_	青木あすなろ建設株式会社社外監査役
監	査	役	佐	藤	英	夫	公益財団法人明治安田こころの健康財団理事長
(注) 1	. 取締行	サユ-	-ジン	را ′	一及	び取	

- (注) 1. 取締役ユージン リー及び取締役田辺皃彦の両氏は、会社法第2条第15号に疋のる在外取締役 であります。
  - 2. 監査役藤本欣哉、監査役朝田純一及び監査役佐藤英夫の3氏は、会社法第2条第16号に定める 社外監査役であります。
  - 3. 取締役ユージン リー氏、取締役田辺克彦氏、監査役藤本欣哉氏、監査役朝田純一氏及び監査 役佐藤英夫氏につきましては、東京証券取引所に対し、独立役員として届出ております。
  - 4. 取締役安田信氏につきましては、法令上は社外取締役に該当しませんが、当社退社後40年以上 に及ぶ国内外での豊富な経営経験と見識を有し、独立性の高い取締役であります。
  - 5. 当社は、経営の意思決定と業務執行の迅速化を目的として執行役員制度を導入しております。 平成25年4月1日時点で執行役員は22名で、上記の取締役兼務の役付執行役員6名のほか、下 記のとおり執行役員を選任しております。

職名	氏名	担当及び委嘱		
執行役員常務	國井一夫	ホームコンフォート事業担当、ホームコンフォート本部長委嘱		
執行役員常務	杉野芳英	aG環境負荷改革、aG研究開発、品質保証、全社マーケティング、 安全審査部担当、技術開発本部長委嘱		
執行役員常務	日高謙二	A A 事業営業担当、AAC東京支社長委嘱		
執行役員常務	宮澤光晴	サービス事業担当、BSC東京本店長、BSC環境ファシリティソ リューション本部長委嘱		
執 行 役 員	村瀬則 夫	法務知的財産部長委嘱		
執 行 役 員	新井弘志	aG業務システム担当、業務システム部長委嘱		

	職名     氏名			名		担当及び委嘱		
執	行	役	員	風	戸	裕	彦	新規事業開発、ライフサイエンスエンジニアリング事業推進室 担当、ライフサイエンスエンジニアリング事業推進室長委嘱
執	行	役	員	鈴	木	祥	史	国際事業、ドキュメント・プロダクション部担当、国際事業推進 本部長委嘱
執	行	役	員	田	村	春	夫	BSC関西支社長委嘱
執	行	役	員	林		成-	一郎	BSC技術本部長委嘱
執	行	役	員	清	水	伸	郎	AAC関西支社長委嘱
執	行	役	員	奥	村	賢	Ξ	AAC営業本部長委嘱
執	行	役	員	友	永	道	宏	中国エリア統括担当
執	行	役	員	北	條	良	光	プロダクションマネジメント本部長委嘱
執	行	役	員	濱	Ш	和	康	BSC環境ソリューション、セキュリティ事業担当、BSC環境ファ シリティソリューション本部 副本部長委嘱
執	行	役	員	清	水		洋	全社アドバンストコントロール事業担当、AACエンジニアリング 本部アドバンスト・ソリューション部長委嘱

# 従業員の状況 (平成25年3月31日現在)

#### ① 企業集団の従業員の状況

セグメン	/卜の名称	従業員数	前期末比増減
ビルディングオー	トメーション事業	3,025 [ 797]	人 173 <sup>人</sup>
アドバンスオー	トメーション事業	3,508 [ 662]	125
ライフオート.	メーション事業	2,212 [ 714]	1,012
報告セグ	メ ン ト 計	8,745 [2,173]	1,310
そ (	ひ 他	3 [ 1]	△31
全 社	(共通)	837 [ 134]	△25
合	計	9,585 [2,308]	1,254

- (注) 1. 全社(共通) として記載されている従業員数は、特定のセグメントに区分できないスタッフ部 門及び研究開発部門に所属している者であります。
  - 2. 臨時従業員数 (パートタイマー、高齢者社員及び契約社員を含み、人材派遣会社からの派遣社 員は除いております。) は、[ ] 内に年間の平均雇用人数を外数で記載しております。
  - 3. ライフオートメーション事業の従業員数が前期と比べて1,012名増加しておりますが、その主な 要因は、当連結会計年度末にTelstar, S.A.及びその子会社を連結子会社化したためであります。

#### ② 当社の従業員の状況

従業員数	前期末比増減	平均年齢	平均勤続年数
5,335 [1,462] 人	150人	43.6歳	19.5年

- (注) 1. 臨時従業員数 (パートタイマー、高齢者社員及び契約社員を含み、人材派遣会社からの派遣社 員は除いております。) は、[ ] 内に年間の平均雇用人数を外数で記載しております。
  - 2. 従業員数が前期と比べて150名増加しておりますが、その主な要因は、平成24年4月1日に連 結子会社であった山武コントロールプロダクト株式会社を吸収合併したためであります。

# 株主メモ

■ 事業年度 毎年4月1日から翌年3月31日まで

■ 定時株主総会 毎年6月

■ 定時株主総会基準日 毎年3月31日

■ 期末配当金受領株主確定日 毎年3月31日 ■ 中間配当金受領株主確定日 毎年9月30日

■ 単元株式数 100株

■ 公告方法 当社ホームページ

(http://www.azbil.com/jp/ir/) に掲載しております。 ただし、電子公告によることができない事故その他のやむを 得ない事由が生じたときは、日本経済新聞に掲載いたします。

■ 株主名簿管理人及び みずほ信託銀行株式会社

特別□座 □座管理機関 本店 証券代行部

事務取扱場所 東京都中央区八重洲一丁目2番1号

	証券会社等に□座をお持ちの場合	証券会社等に□座をお持ちでない場合 (特別□座の場合)	
郵便物送付先		〒168-8507 東京都杉並区和泉二丁目8番4号 みずほ信託銀行 証券代行部	
電話お問い合わせ先		フリーダイヤル 0120-288-324 (土・日・祝日を除く9:00~17:00)	
各種手続お取扱店 (住所変更、株主配当 金受取方法の変更等)	お取引の証券会社等になります。	みずほ証券 本店及び全国各支店及び営業所 プラネットブース(みずほ銀行内の店舗) ※カスタマープラザではお取扱いできませんの でご了承下さい。 みずほ信託銀行 本店及び全国各支店 ※トラストラウンジではお取扱いできませんの でご了承下さい。	
未払配当金のお支払い	みずほ信託銀行及びみずほ銀行の本店及び全国各支店 (みずほ証券では取次のみとなります)		
ご注意	支払明細発行については、右の 「特別口座の場合」の郵便物送付 先・電話お問い合わせ先・各種 手続お取扱店をご利用ください。	特別口座では、単元未満株式の買取・ 買増以外の株式売買はできません。証 券会社等に口座を開設し、株式の振替 手続を行っていただく必要があります。	

#### 表紙写真

MERRY PROJECT代表 水谷孝次氏による [MERRY IN AYUTAYA]。

洪水から1年経ったタイの子供たちに東北の子供たちの笑顔の傘を広げてもらい、タイと東北を笑顔で繋ぎました。

現在もメールや文通を通して、MERRYな交 流が続いています。







#### アズビルかるたをみんなで完成させよう!

#### **応募内容** azbilグループの魅力を伝える「かるたの句」を募集します。 語呂がよく、かるたとして成り立つ文字数で作成してください。 (最大20文字程度) かるたの読み札には、azbilグループに関する言葉を必ずお入れください。 ご応募の際には、作品にこめた意味・作品への思いをご記入ください。 ※「ア」「ス(ズ)」「ヒ(ピ)」「ル」の句は既に完成していますので、それ 以外の平仮名で始まる言葉でお考えください。 ※「を」「ん」で始まる句は募集しません。

※「がぎぐげご」「ぱぴぷぺぽ」などの濁音、半濁音は「かきくけこ」「は ひふへほ」などの直音として扱います。

応募資格どなたでもご応募いただけます。応募方法弊社ホームページ又は、本誌同封の「株主アンケート用回答ハガキ」にてご応募ください。

応募期間 2013年7月1日(月)~8月31日(土)(当日消印有効)

**入選作品の決定** 厳正なる審査の上、入選作品を決定いたします。

入選作品につきましては、お住まいの都道府県名及びペンネーム(ペンネームがない場合にはイニシャル)とともに、弊社webサイト・IRメール配信サービスなど各種媒体にて発表いたします。

**入選者へのプレゼント** 入選者には、「アズビルかるた」をプレゼントいたします。 また、入選作品の中から特に秀逸な作品には特別賞を贈呈します。

入選発表 2013年10月1日 (火)

以下の条件を満たさない場合、作品を応募いただけません。応募されても 審査の対象となりませんので、ご了承願います。また、入選後に以下の条 件を満たしていないことが判明した場合には、入選を取り消させていただ くことがありますので、ご了承願います。

・「アズビルかるた」に応募する作品が、オリジナルで未発表であること。 ・応募する作品の著作権がすべて「アズビル株式会社」に帰属すること に異議なく同意いただくこと。

・当社の判断で採用した作品の一部を変更することがあることに異議な く同意いただくこと。

注意事項

応募条件

応募された作品は、審査にて採用された作品に限り掲載させていただきます。 掲載作品、及び掲載不適切と判断された作品の選考基準等のお問い合せにつきま しては、一切お答えいたしかねます。

応募された作品が本人以外の方の著作権その他の権利を侵害するものとして紛争が発生した場合、「アズビル株式会社」は一切の責任を負わないものとします。ご登録になられた個人情報は、入選作品の発表(ただし、お住まいの都道府県名とペンネームのみ)、賞品の発送及び統計処理のみに使用し、それ以外の目的で使用することはありません。

ただし、公的機関(裁判所、検察庁、警察等)により情報開示を求められた場合等 法令で認められた場合にはこの限りではありません。なお、お送りいただきました 必要情報は、使用目的終了後、適切に処分いたします。

お問い合わせ先

https://www.azbil.com/jp/ing/azbil karuta form.html

#### アンケートご協力のお願い●



アズビルでは、毎年株主の皆様にアンケートをお願いしております。

株主の皆様のご意見・ご要望を今後のIR活動に活かしてまいります。ぜひ率直な意見をお聞かせください。ご回答いただいた方の中から、抽選で500名様にオリジナルクオカード(1,000円分)をプレゼントいたします。

●ご回答は、本誌同封のアンケート葉書をご利用ください。下記のウェブサイトからもご回答いただけます。

デザインは変わることが あります。

http://www.azbil.com/jp/ir/q2013.html

- ▶ご回答期間:2013年7月1日~8月31日(当日消印有効)
- ▶当選者の発表は、賞品の発送をもって代えさせていただきます。
- ▶アンケートの結果は、『株主の皆様へ(第92期 上半期事業報告書)』にてご報告いたします。